
1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

57

BILL

PROJET DE LOI

APPROPRIATIONS ACT
1992-93

LOI DE 1992-93 PORTANT
AFFECTATION DE CRÉDITS

PROPERTY DEPT. 1
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

MAY 20

HON. ALLAN E. MAHER

L'HON. ALLAN E. MAHER

**Appropriations Act
1992-93**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$3,604,487,120 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1992 to the thirty-first day of March, 1993 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1993 upon which document the Schedule is based.

**Loi de 1992-93 portant
affectation de crédits**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$3,604,487,120 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 1992 au 31 mars 1993, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget principal de l'année financière se terminant le 31 mars 1993, document sur lequel l'annexe est basée.

SCHEDULE

ORDINARY ACCOUNT

Department of Advanced Education and Labour	\$ 144,320,402
Department of Agriculture	22,296,402
Department of Economic Development and Tourism	27,007,901
Department of Education	597,567,402
Department of the Environment	16,733,301
Executive Council	2,478,400
Department of Finance	18,686,500
Department of Fisheries and Aquaculture	11,084,801
General Government	190,202,600
Department of Health and Community Services	1,112,263,101
Department of Income Assistance	322,031,801
Department of Intergovernmental Affairs	1,153,800
Department of Justice	24,455,000
Legislative Assembly	7,229,600
Maritime Provinces Higher Education Commission	150,328,500
Mental Health Commission of New Brunswick	58,398,900
Department of Municipalities, Culture and Housing	461,174,301
Department of Natural Resources and Energy	61,691,401
New Brunswick Geographic Information Corporation	12,590,100
New Brunswick Occupational Health and Safety Commission	1
Office of the Comptroller	6,710,400
Office of the Premier	1,074,100
Policy Secretariat	602,300
Regional Development Corporation	74,637,100
Service of the Public Debt	1,800,000
Department of the Solicitor General	63,741,701

ANNEXE

COMPTE ORDINAIRE

Ministère de l'Enseignement supérieur et du Travail	\$ 144,320,402
Ministère de l'Agriculture	22,296,402
Ministère du Développement économique et du Tourisme	27,007,901
Ministère de l'Éducation	597,567,402
Ministère de l'Environnement	16,733,301
Conseil exécutif	2,478,400
Ministère des Finances	18,686,500
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	11,084,801
Gouvernement général	190,202,600
Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,112,263,101
Ministère de l'Aide au revenu	322,031,801
Ministère des Affaires intergouvernementales	1,153,800
Ministère de la Justice	24,455,000
Assemblée législative	7,229,600
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	150,328,500
Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick	58,398,900
Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation	461,174,301
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	61,691,401
Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	12,590,100
Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau-Brunswick	1
Bureau du contrôleur	6,710,400
Cabinet du premier ministre	1,074,100
Secrétariat de la politique	602,300
Société d'aménagement régional	74,637,100
Service de la dette publique	1,800,000
Ministère du Solliciteur général	63,741,701

Department of Supply and Services	44,376,101
Department of Transportation . .	127,191,704
Total Ordinary Account . . .	\$3,561,827,620

Ministère de l'Approvisionnement et des Services	44,376,101
Ministère des Transports	127,191,704
Total du compte ordinaire .	\$3,561,827,620

LOANS AND ADVANCES

Department of Agriculture	\$ 11,850,000
Department of Economic Development and Tourism . . .	12,000,000
Department of Fisheries and Aquaculture	8,000,000
Department of Municipalities, Culture and Housing	2,889,500
Department of Supply and Services	7,050,000
Department of Transportation . .	870,000
Total Loans and Advances .	\$ 42,659,500

PRÊTS ET AVANCES

Ministère de l'Agriculture	\$ 11,850,000
Ministère du Développement économique et du Tourisme . .	12,000,000
Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	8,000,000
Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation .	2,889,500
Ministère de l'Approvisionnement et des Services	7,050,000
Ministère des Transports	870,000
Total des prêts et avances .	\$ 42,659,500

Grand Total - Main Estimates for
the fiscal year ending March 31,
1993, not otherwise
provided for \$3,604,487,120

Total général - Budget principal
de l'année financière se terminant
le 31 mars 1993 (charges et
dépenses auxquelles il
n'est pas autrement
pourvu) \$3,604,487,120